

Bruselj, 2. oktober 2019
(OR. en)

12705/19

Medinstitucionalna zadeva:
2019/0208 (NLE)

PECHE 422

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	1. oktober 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 446 final
Zadeva:	Predlog UREDBE SVETA o dodelitvi ribolovnih možnosti na podlagi protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju za obdobje največ enega leta

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 446 final.

Priloga: COM(2019) 446 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 1.10.2019
COM(2019) 446 final

2019/0208 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

o dodelitvi ribolovnih možnosti na podlagi protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju za obdobje največ enega leta

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Svet je Evropsko komisijo pooblastil, da se v imenu Evropske unije pogaja o podaljšanju Sporazuma in protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju.

V pričakovanju zaključka pogajanj za podaljšanje Sporazuma in njegovega protokola je Komisija v imenu Evropske unije s pogajanjem dosegla sporazum v obliki izmenjave pisem o največ enoletnem podaljšanju protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka za izvajanje Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: izmenjava pisem). Po zaključku pogajanj je bila izmenjava pisem parafirana 4. septembra 2019.

Namen izmenjave pisem je omogočiti, da Evropska unija in Islamska republika Mavretanija lahko še naprej sodelujeta za spodbujanje politike trajnostnega ribolova in odgovornega izkoriščanja ribolovnih virov v mavretanskih vodah ter da plovila Unije lahko izvajajo ribolovne dejavnosti v teh vodah.

Protokol določa ribolovne možnosti za naslednje kategorije:

- kategorija 1 – plovila za lov na rake, razen rarogov in rakovic: 5 000 ton in 25 plovil;
- kategorija 2 – nezamrzovalna plovila z vlečno mrežo in plovila s pridnenimi parangali za ribolov senegalskega osliča: 6 000 ton in 6 plovil;
- kategorija 2a – (zamrzovalna) plovila z vlečno mrežo za ribolov senegalskega osliča: (senegalski oslič: 3 500 ton, ligenj: 1 450 ton, sipa 600 ton);
- kategorija 3 – plovila za ribolov pridnenih vrst, razen senegalskega osliča, z orodji, ki niso vlečna mreža: 3 000 ton in 6 plovil;
- kategorija 4 – plovila za ribolov tuna s potegalko: 12 500 ton (referenčna tonaža) in 25 plovil;
- kategorija 5 – plovila z ribiško palico za lov tunov in plovila s parangali: 7 500 ton (referenčna tonaža) in 15 plovil;
- kategorija 6 – zamrzovalna plovila z vlečno mrežo za pelagični ribolov: 225 000 ton (dovoljeno največ 10-odstotno odstopanje) in 19 plovil;
- kategorija 7 – plovila za pelagični ribolov, namenjen prodaji svežih rib: 15 000 ton (odšteti od količine v kategoriji 6, če se uporabijo) in 2 plovili.

Treba je določiti način razdelitve teh ribolovnih možnosti med države članice. Na podlagi tega Komisija Svetu predlaga, naj sprejme priloženi predlog uredbe.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi so bila opravljena v okviru ocene Protokola za obdobje 2012–2014. Na tehničnih sestankih so bila posvetovanja opravljena tudi s strokovnjaki držav članic. Ta posvetovanja so pokazala, da obstaja interes za podaljšanje sporazuma o ribolovu in sklenitev protokola o ribolovu z Islamsko republiko Mavretanijo.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Izbrana pravna podlaga je Pogodba o delovanju Evropske unije, ki v členu 43(3) določa, da Svet na predlog Komisije sprejme ukrep o dodelitvi ribolovnih možnosti.

Ta postopek se začne hkrati s postopki v zvezi s sklepi Sveta o odobritvi podpisa in začasne uporabe ter sklenitve sporazuma v obliki izmenjave pism o največ enoletnem podaljšanju protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka za izvajanje Sporazuma.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Letni finančni prispevek znaša 61 625 000 EUR za največ enoletno obdobje v zvezi s podaljšanjem na podlagi:

a) celotnega dovoljenega ulova 259 550 ton za ribolovne kategorije 1, 2, 2a, 3, 6¹ in 7 ter referenčne tonaže 20 000 ton za ribolovni kategoriji 4 in 5 Protokola, kar ustreza z dostopom povezanemu znesku v višini 57 500 000 EUR letno, in

b) podpore razvoju sektorske ribiške politike v Islamski republiki Mavretaniji v višini 4 125 000 EUR letno. Ta podpora je v skladu s cilji nacionalne ribiške politike in zlasti potrebami Islamske republike Mavretanije glede podpiranja znanstvenega in tehničnega sodelovanja, usposabljanja, spremljanja ribištva, varstva okolja in razvojne infrastrukture.

¹ Pri čemer je dovoljeno 10-odstotno odstopanje brez vpliva na finančni prispevek, ki ga plača Evropska unija za dostop.

Predlog

UREDBA SVETA

o dodelitvi ribolovnih možnosti na podlagi protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju za obdobje največ enega leta

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju¹ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), odobren z Uredbo Sveta (ES) št. 1801/2006², je začel veljati 8. avgusta 2008. Njegov protokol o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Protokol), ki je začel veljati na isti dan za obdobje dveh let, je bil večkrat nadomeščen.
- (2) Zadnji protokol k Sporazumu preneha veljati 15. novembra 2019.
- (3) V pričakovanju zaključka pogajanj za podaljšanje Sporazuma in njegovega protokola je Komisija v imenu Evropske unije s pogajanjem dosegla sporazum v obliki izmenjave pisem o največ enoletnem podaljšanju protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Sporazum v obliki izmenjave pisem).
- (3) Svet je [...] sprejel Sklep (EU) 2019/[...] ³ o podpisu in začasni uporabi Sporazuma v obliki izmenjave pisem o podaljšanju protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki preneha veljati 15. novembra 2019.
- (4) Treba bi bilo določiti način razdelitve ribolovnih možnosti med države članice za obdobje uporabe podaljšanja Protokola.
- (5) Če se izkaže, da ribolovne možnosti, ki so bile Uniji dodeljene na podlagi Protokola, niso v celoti izkoriščene, Komisija v skladu s členom 47(2) Uredbe (EU) 2017/2403

¹ UL L 343, 8.12.2006, str. 4.

² Uredba Sveta (ES) št. 1801/2006 z dne 30. novembra 2006 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju (UL L 343, 8.12.2006, str. 1).

³ UL C , , str. .

Evropskega parlamenta in Sveta⁴ o tem obvesti zadevne države članice. Če v roku, ki ga določi Svet, ni odgovora, to pomeni potrditev, da plovila zadevne države članice v danem obdobju ne izkoriščajo v celoti svojih ribolovnih možnosti. Navedeni rok bi bilo treba določiti.

- (6) Ta uredba bi se morala uporabljati od dneva podpisa Sporazuma v obliki izmenjave pisem –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Ribolovne možnosti, določene s protokolom o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju za obdobje veljavnosti Protokola, se med države članice razdelijo, kot sledi:

- (a) Kategorija 1 – plovila za lov na rake, razen rarogov in rakovic

Španija	4 150 ton
Italija	600 ton
Portugalska	250 ton

V tej kategoriji je istočasno lahko v mavretanskih vodah prisotnih največ 25 plovil.

- (b) Kategorija 2 – plovila z vlečno mrežo (nezamrzovalna) in plovila s pridnenimi parangali za ribolov senegalskega osliča

Španija	6 000 ton
---------	-----------

V tej kategoriji je istočasno lahko v mavretanskih vodah prisotnih največ 6 plovil.

- (c) Kategorija 3 – plovila za ribolov pridnenih vrst, razen senegalskega osliča, z orodji, ki niso vlečna mreža

Španija	3 000 ton
---------	-----------

V tej kategoriji je istočasno lahko v mavretanskih vodah prisotnih največ 6 plovil.

- (d) Kategorija 4 – plovila za ribolov tuna s potegalko (12 500 ton – referenčna tonaža)

Španija	17 letnih dovoljenj
Francija	8 letnih dovoljenj

⁴ UL L 347, 28.12.2017, str. 81.

- (e) Kategorija 5 – plovila z ribiško palico za lov tunov in plovila s površinskimi parangali (7 500 ton – referenčna tonaža)

Španija	14 letnih dovoljenj
Francija	1 letno dovoljenje

- (f) Kategorija 6 – zamrzovalna plovila z vlečno mrežo za pelagični ribolov

Nemčija	12 560 ton
Francija	2 615 ton
Latvija	53 913 ton
Litva	57 642 ton
Nizozemska	62 592 ton
Poljska	26 112 ton
Združeno kraljestvo	8 531 ton
Irska	8 535 ton

V obdobju veljavnosti Protokola države članice razpolagajo z naslednjim številom četrletnih dovoljenj:

Nemčija	4
Francija	2
Latvija	20
Litva	22
Nizozemska	16
Poljska	8
Združeno kraljestvo	2
Irska	2

Države članice Komisijo obvestijo, če bi določena dovoljenja lahko bila dana na voljo drugim državam članicam.

V tej kategoriji je istočasno lahko v mavretanskih vodah prisotnih največ 19 plovil.

- (g) Kategorija 7 – plovila za pelagični ribolov, namenjen prodaji svežih rib

Irska	15 000 ton
-------	------------

Če te ribolovne možnosti niso izkoriščene, se prenesejo v kategorijo 6 po razdelitvenem ključu za to kategorijo.

- (h) Kategorija 2a – (zamrzovalna) plovila z vlečno mrežo za ribolov senegalskega osliča:

Španija:

senegalski oslič	3 500 ton
ligenj	1 450 ton
sipa	600 ton

V tej kategoriji je istočasno lahko v mavretanskih vodah prisotnih največ 6 plovil.

2. Rok iz člena 47(2) Uredbe (EU) 2017/2403, v katerem morajo države članice potrditi, da ne izkoriščajo v celoti ribolovnih možnosti, dodeljenih s Sporazumom, je

deset delovnih dni od dneva, ko jih Komisija obvesti, da ribolovne možnosti niso v celoti izkoriščene.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od datuma podpisa Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo o podaljšanju protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki preneha veljati 15. novembra 2019.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*